

Spécial Colloque

Sommaire

Bulletin *Spécial Colloque*
Prix aménagement 2005
Assemblées plénières
Ateliers simultanés
La programmation artistique
Les comités
Renseignements

Mode d'emploi

Vous pouvez consulter le *Spécial Colloque* en pièce jointe sous l'onglet en forme de trombone ou en bas de page.

Un simple clic sur les titres du sommaire vous permet d'accéder à la rubrique correspondante !

Bulletin *Spécial Colloque*

Consultez la version synthétique du programme en pièce jointe.

Vous y trouverez le formulaire d'inscription et vous pourrez choisir vos ateliers !

Une programmation qui saura vous plaire !

Pour ceux qui ne le sauraient pas encore, en raison des élections municipales qui auront lieu cet automne partout au Québec, le colloque annuel de Les Arts et la Ville se déroulera du 11 au 13 mai 2005. La Ville de Gatineau et Les Arts et la Ville vous convient à ce rendez-vous printanier. Vous découvrirez dans ce bulletin *Spécial Colloque* la description des assemblées plénières et des ateliers, le nom des conférenciers ainsi qu'une foule d'informations pour agrémenter votre séjour.

Ce rassemblement est le vôtre ! Venez y puiser de nouvelles idées, y poser vos questions, y faire entendre vos réflexions...

Mutations sociales – Métamorphoses culturelles : un thème qui soulève plusieurs questions

Comment les changements démographiques, la mondialisation des échanges et l'innovation technologique transforment-ils le Québec ? Quels défis ces mutations posent-elles au développement culturel et artistique des collectivités québécoises ? Quels sont les impacts de ces changements sur l'offre et la demande culturelles ? Quelles nouvelles avenues les municipalités et les organisations peuvent-elles explorer pour répondre à des besoins de plus en plus diversifiés et complexes ?

Prix aménagement 2005

Encore quelques jours pour participer au concours Prix aménagement 2005

Votre municipalité a participé à un projet d'aménagement d'un espace public au cours des 24 derniers mois ? Bonne nouvelle ! Il reste encore quelques jours pour inscrire votre projet au concours Prix aménagement 2005. Les dossiers de candidature doivent être transmis au plus tard le **22 avril**. Vous pouvez consulter le guide de présentation des projets dans la rubrique Les activités de l'association du site Internet de Les Arts et la Ville.

En participant au Prix aménagement, votre équipe municipale se démarque dans l'espace public par la présentation d'un aménagement qui témoigne de son souci d'assurer à ses citoyens un environnement distinctif et de qualité. C'est pourquoi chaque municipalité qui prendra part au concours recevra un certificat de participation.

Le nom des lauréats sera dévoilé à l'occasion du dîner de clôture du 18^e colloque annuel de Les Arts et la Ville, le vendredi 13 mai 2005. Les projets seront exposés pendant la durée du colloque et diffusés, de façon permanente, sur le site Internet de Les Arts et la Ville.

Assemblées plénières

Mutations sociales et vitalité culturelle locale : enjeux et prospective

Plénière d'ouverture – 11 mai – 9 h 00

Le premier objectif de cette plénière d'ouverture est de présenter les principaux changements démographiques vécus au Québec sur fond de mondialisation ainsi que leurs conséquences sur notre société.

Comment les changements démographiques transforment-ils le Québec ? Les publics culturels changeront-ils ? Les organismes artistiques sauront-ils s'adapter ? Quelles voies les municipalités choisiront-elles ?

Sachant que chaque génération a ses préférences et ses pratiques culturelles, quels impacts le pouvoir culturel aura-t-il sur les politiques culturelles locales à venir ? Le déclin démographique représente-t-il un recul ou une percée pour la vitalité culturelle locale ?

- **Simon Langlois**, professeur titulaire, Département de sociologie, Université Laval
- **Diane Pacom**, professeure, Département de sociologie, Université d'Ottawa
- **François Colbert**, professeur titulaire, École des hautes études commerciales de Montréal
- **Jean D'Amour**, maire, Ville de Rivière-de-Loup

Quel avenir pour la culture « classique » ?

Assemblée plénière – 11 mai – 13 h 30

Aujourd'hui, qui fréquente la culture dite « classique » ? Selon le ministère de la Culture et des Communications, la culture classique comprend une vingtaine d'activités culturelles qui relèvent de la tradition ainsi que de l'influence des institutions culturelles. La lecture, la fréquentation des bibliothèques et des musées, la fréquentation des théâtres d'été et, en saison, de spectacles de danse classique ou moderne et de concerts font partie des activités considérées.

Les opéras et les orchestres symphoniques sont-ils perçus, par les jeunes, comme des institutions ringardes ? Que font les grandes organisations culturelles proposant un répertoire classique ou contemporain pour renouveler et diversifier leur public ? Quels sont les défis qui se posent aux organisations culturelles et comment envisagent-elles de les relever ?

- **Dominique Violette**, directrice générale, Carrefour international de théâtre de Québec
- **Danielle Dubé**, directrice, Conservatoire de musique de Gatineau
- **David Moss**, directeur général, Opéra de Montréal

Pratiques artistiques émergentes : la vision des jeunes

Assemblée plénière – 11 mai – 15 h 30

Quelles sont les nouveautés réelles en matière de pratiques artistiques ? Ces pratiques trouvent-elles des espaces pour se déployer dans les organisations existantes ? Comment les municipalités peuvent-elles les soutenir ? Cette séance a été pensée dans le but d'offrir l'occasion à des jeunes artistes de s'exprimer sur leur propre pratique artistique, leurs besoins, leurs attentes et leurs aspirations.

- **Marianne Coineau**, coordonnatrice, Caravansérail, Rimouski
- **Philippe Venne**, musicien, fondateur et directeur des Soirées de musique fraîche, Québec
- **Tristan Arnaud**, coordonnateur, Kino Hull, Gatineau
- **François Bergeron**, directeur général, Oxy-jeunes, Montréal

Les alliances avec le privé, une réponse stratégique aux changements ?

Assemblée plénière – 12 mai – 9 h 00

La culture québécoise est dynamique et en constante évolution. Certaines organisations doivent être consolidées alors que de nouvelles font leur apparition. Les besoins pour le renouvellement et le développement des services et des infrastructures demeurent importants.

Quelles sont les avenues qui s'offrent pour consolider et développer à la fois ? Qu'en est-il des diverses formes que peut prendre l'engagement de la sphère du privé pour répondre aux besoins des milieux culturels et de la population ? Les partenariats public-privé sont-ils un levier de développement ? Quels sont les avantages et les inconvénients liés aux alliances avec le privé ?

Cette plénière se veut à la fois un exercice d'exploration et de réflexion sur une avenue du financement des services publics qui suscite actuellement de grands débats au Québec.

Allocution d'ouverture

- **Line Beauchamp**, ministre de la Culture et des Communications du Québec

Conférenciers

- **Pierre Bernier**, professeur associé, École nationale d'administration publique
- **Réjean Chartrand**, directeur, Développement économique et Projets stratégiques, Ville d'Ottawa
- **Karen A. Lewis**, directrice, *Avenue of the Arts*, Philadelphie, États-Unis
- **Gérard Klein**, directeur général, Société Anonyme de Construction de la Ville de Lyon, France

Culture et immigration

Assemblée plénière – 13 mai – 9 h 00

Aujourd'hui, l'accroissement de la population par l'immigration est presque aussi important que l'accroissement naturel. Cela représente un changement majeur dans l'histoire d'une société qui a toujours assuré sa croissance par un fort taux de natalité. Que font les municipalités pour attirer de nouveaux arrivants ? Comment les arts et la culture sont-ils mis à contribution pour faciliter l'insertion des nouveaux arrivants dans leur ville d'adoption ? Comment l'apport culturel des communautés étrangères à la société québécoise est-elle mise de l'avant ? Quelles sont les stratégies pour favoriser l'expression des cultures autres et le développement d'un sentiment d'appartenance à des valeurs communes ?

- **Michel Rioux**, directeur général, Centre d'accueil, de développement et de formation en langues, Trois-Pistoles
- **Yves Dallaire**, commissaire à l'immigration, Ville de Québec
- **Annie-Claude Scholtès**, coordonnatrice communautés culturelles, Ville de Gatineau
- **Paul Langlois**, chef de division action culturelle et partenariats, Ville de Montréal et **Sylvie Lachance**, directrice générale et artistique, MAI (Montréal, arts interculturels)

La culture, une force d'occupation territoriale ?

Assemblée plénière – 13 mai – 10 h 50

Selon l'Institut de la statistique du Québec, d'ici 2026, le Québec sera coupé en deux. D'un côté, les grands centres, les milieux urbains périphériques et les zones de villégiature. De l'autre, les régions éloignées et le cœur géographique du Québec. Déjà, le déclin démographique est amorcé dans plusieurs régions du Québec. Comment retenir ses citoyens ou en attirer de nouveaux ? La culture est-elle un facteur d'attraction à privilégier ? Que recherchent les jeunes qui restent ou retournent vivre hors des grands centres ?

- **Lucie Fréchette**, directrice du Centre d'étude et de recherche en intervention sociale, professeure au Département de travail social et des sciences sociales, Université du Québec en Outaouais
- **Lucien Frenette**, directeur, Conseil régional de la culture du Saguenay-Lac-Saint-Jean
- **Robert Tremblay**, vice-président au développement des projets, Les Productions Vic Pelletier inc., Matane

Ateliers

Les regroupements : être propriétaire et créer des pôles artistiques pour gérer son développement

Atelier 1 – 12 mai – 13 h 30

Par la présentation de la Coopérative Méduse et de la Corporation de la Filature, cet atelier vise à vous faire découvrir un modèle d'organisation qui permet aux collectifs d'artistes de mieux gérer leur développement, en devenant propriétaire des lieux qu'ils occupent et en mettant en commun les services qu'ils proposent. Développés au Québec, ces modèles, qui favorisent également la création de pôles artistiques, font l'envie de plusieurs organisations artistiques des scènes nationale et internationale.

- **Jocelyn Robert**, artiste, codirecteur artistique, Avatar, association de création et diffusion sonores et électroniques, Québec
- **Marie-Jeanne Musiol**, photographe, administratrice, Daïmōn, arts médiatiques et photographie, Gatineau

Les villages urbains

Atelier 2 – 12 mai – 13 h 30

La Ville de Gatineau développe présentement le concept de village urbain dans 16 zones sur son territoire. À l'image du village traditionnel, ce nouveau milieu de vie s'appuie sur l'amalgame de services de proximité, de lieux de rencontre, d'aménagements fonctionnels, du regroupement d'organismes en un espace central.

L'atelier *Le village urbain : arts et culture au coin de la rue* vous en apprendra davantage sur ce concept.

Il présentera également un cas de développement d'un village urbain à Ottawa intégrant spécifiquement la dimension culturelle.

- **Suzanne Dagenais**, chef de la planification stratégique, Ville de Gatineau
- **Louise Poirier**, membre du comité exécutif, Ville de Gatineau
- **Patrick Déoux**, urbaniste, Tecsuit inc.
- **Michel Frojmovic**, consultant, Acacia

La lecture au rythme du techno

Atelier 3 – 12 mai – 13 h 30

La nouvelle connaissance liée au « zapping » et aux liens hypertextes fera-t-elle de nous des ignares ou au contraire apparaît-elle comme une nouvelle façon d'utiliser notre cerveau ? La lecture de l'hypertexte s'ouvre-t-elle sur une infinité de parcours de lecture qui ne fera qu'enrichir nos connaissances ? Qu'est-ce qu'une bibliothèque virtuelle ? Le livre risque-t-il de disparaître ou au contraire le support que constitue l'ordinateur est-il trop rigide ? Les jeunes lisent-ils moins ou lisent-ils différemment ? Comment utilisent-ils Internet ? Sont-ils assez encadrés ? Afin d'allier la théorie à la pratique, une démonstration en ligne du nouveau portail de la Bibliothèque nationale du Québec sera effectuée.

- **Alain Boucher**, directeur des projets spéciaux en bibliothéconomie, Bibliothèque nationale du Québec
- **Christian-Marie Pons**, professeur, Département des lettres et communications, Université de Sherbrooke
- **Olivier Dyens**, directeur, maîtrise en littératures francophones et résonances médiatiques, Département d'études françaises, Université Concordia

Revitalisation urbaine :

la culture, un levier économique qui interpelle le privé

Atelier 4 – 12 mai – 13 h 30

Vitalité culturelle et vitalité économique vont de pair. Les fidèles de Les Arts et la Ville ne seront pas surpris de lire cette affirmation. Dans le cas de l'opération de revitalisation du Vieux-Terrebonne, la culture a non seulement permis d'améliorer le cadre de vie des citoyens, mais elle a également favorisé un rapprochement avec les acteurs économiques.

- **Jean-Luc Labrecque**, conseiller municipal, Ville de Terrebonne
- **André Shatskoff**, président, Société de développement culturel de Terrebonne

La culture, une passion qui se mesure !

Atelier 5 – 12 mai – 13 h 30

Sous le thème La culture, une passion qui se mesure !, l'atelier présenté par les conseillers en évaluation de programmes du ministère de la Culture et des Communications vise à améliorer la compréhension des concepts véhiculés par la gestion axée sur les résultats.

Cette rencontre se veut à la fois théorique et pratique et s'adresse à tous ceux et celles concernés par les ententes de développement culturel.

- **Bruno Viens**, conseiller, Direction de la planification stratégique et de l'évaluation des programmes, ministère de la Culture et des Communications

Les villes et leurs événements : des leviers pour l'image de marque !

Atelier 6 – 12 mai – 15 h 30

À partir d'exemples concrets, Nathalie Courville, consultante en marketing et financement d'événements, abordera l'importance de créer une image de marque forte dans le marché concurrentiel actuel. Elle discutera du positionnement touristique à partir des arts et de la culture. Sa présentation fera également un lien avec les partenariats dans le privé puisque le prestige et la notoriété des marques sont des facteurs d'influence importants dans les démarches de financement.

- **Nathalie Courville**, consultante en marketing et financement d'événements

Un partenaire privé dans une entente de développement culturel ?

Atelier 7 – 12 mai – 15 h 30

Comment peut-on réussir à impliquer un partenaire privé dans une entente de développement culturel ? Comment l'approcher et le convaincre ? Que lui offrir ? L'expérience de la Ville de Sept-Îles dans ce domaine fait figure de cas d'école. Venez y puiser des idées.

- **Lorraine Dubuc-Johnson**, conseillère municipale, Ville de Sept-Îles
- **Françoise Trudel**, directrice, Direction régionale de la Côte-Nord, ministère de la Culture et des Communications

Les bibliothèques publiques du XXI^e siècle, vers une révolution des services et de l'environnement

Atelier 8 – 12 mai – 15 h 30

Vieillesse de la population, multiplication des profils générationnels et nouvelles technologies sont quelques facteurs qui contribueront à modifier l'offre de services des bibliothèques et à façonner l'aménagement de leurs locaux. Comment les bibliothèques publiques s'adapteront-elles à ces nouvelles réalités ? Que transforment-elles actuellement dans leur pratique ? Réflexions, actions et réactions !

Animateur

- **Pierre Cayouette**, journaliste, *L'Actualité*

Conférenciers

- **Jean Payeur**, directeur général, Institut canadien de Québec
- **Suzanne Payette**, présidente, Les bibliothèques publiques du Québec
- **Isabelle Assunção**, chef de division responsable de la culture et des bibliothèques de l'arrondissement Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Ville de Montréal

La gestion des protocoles d'entente

Atelier 9 – 12 mai – 15 h 30

Le Service de la culture de la Ville de Lévis vient de procéder à la refonte de ses protocoles d'entente avec ses organismes partenaires. Nathalie Ouellet, chef du Service des arts et de la culture, présentera le modèle type développé pour concrétiser certains partenariats, plus particulièrement avec les diffuseurs. À la suite de cette présentation, une période d'échange est prévue pour vous permettre de discuter des difficultés que vous rencontrez, des bons coups que vous avez faits et des solutions proposées.

Animateur

- **Steve Fournier**, chef de la Division de la diffusion culturelle, Service des arts, de la culture et des lettres, Ville de Gatineau

Conférencière

- **Nathalie Ouellet**, chef du Service des arts et de la culture, Ville de Lévis

Maillage avec l'entreprise privée : le cas de la salle de spectacle de Ville-Marie (Témiscamingue)

Atelier 10 – 12 mai – 15 h 30

Comment deux organisations, l'une à but lucratif ou l'autre sans but lucratif, en viennent-elles à s'associer pour le déploiement et l'occupation d'une infrastructure culturelle ? Quelles sont les conditions propices à ce genre de partenariat et quels en sont les avantages ?

- **Réal Couture**, président-directeur général, Corporation de la salle Augustin-Chénier
- **Stéphane Labrie**, vice-président, Les productions de la Rive inc.



Les comités

Les Arts et la Ville tient à remercier chaleureusement les membres des comités de programme et de coordination 2005.

Le comité de programmation

Annabelle Cloutier, responsable du développement culturel, Fédération culturelle canadienne-française

Guy Jean, poète, Gatineau

Jean-Pierre Morin, avocat

Louise Poirier, membre du comité exécutif, Ville de Gatineau

Lynda Cloutier, membre du comité exécutif, Ville de Québec

Michel de la Durantaye, professeur-chercheur, Département des sciences du loisir et de la communication sociale, Université du Québec à Trois-Rivières

Mireille Boudreau, directrice, Service des arts, de la culture et des lettres, Ville de Gatineau

Paul Lemay, directeur, Service de la vie communautaire, de la culture et des communications, Ville de Laval

Rita Giguère, directrice générale, Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent

Steve Fournier, chef de la Division de la diffusion culturelle, Service des arts, de la culture et des lettres, Ville de Gatineau

Le comité de coordination

Steve Fournier, chef de la Division de la diffusion culturelle, Service des arts, de la culture et des lettres, Ville de Gatineau

Sylvie Lauzon, coordonnatrice du colloque Les Arts et la Ville 2005 pour le Service des arts, de la culture et des lettres, Ville de Gatineau

La programmation artistique

Faites votre choix parmi la programmation artistique du jeudi soir !

Vous pouvez choisir une activité parmi les trois suggestions suivantes :

20 h. Souper spectacle *Rock en Blues*

À La Basoche (Centre culturel du Vieux-Aylmer)

Coût : 25 \$ taxes incluses

120 places disponibles

Veillez réserver en contactant Josée Michaud au 1 866 299-2002

20 h. *Le Héros des zéros* présenté par les Productions musicales l'Artishow

Sous une fausse identité, un adolescent crée un site Web, le SWAT (le Super Web des ados tannés), pour exprimer ses intolérances par rapport aux autorités scolaires.

Salle Jean-Després

50 billets gratuits disponibles

Veillez réserver en contactant Josée Michaud au 1 866 299-2002

20 h. *Lysistrata* ou *L'assemblée des femmes* – Production communautaire

Une comédie satyrique d'Aristophane (vers 445 – 386 av. J.-C). Adaptation de

Michel Tremblay et d'André Brassard. Mise en scène d'Isabelle Bélisle

Théâtre de l'Île

20 billets gratuits disponibles

Veillez réserver en contactant Josée Michaud au 1 866 299-2002

Vendredi après-midi, je visite la ville !

Festival des tulipes (du 5 au 23 mai 2005) : forfait disponible au :
www.festivaldestulipes.ca ou au 1 800 66-TULIP

Visite de la **Filature** : inscrivez-vous auprès de Josué Jude Carrier, d'Axe Néo 7, au (819) 771-2122, poste 400

Visite de la **Fonderie** : inscrivez-vous auprès de Marie-Thérèse D'Amour, de l'ARSO, au (819) 776-0748, poste 16

Visite du **Théâtre de l'Île** : inscrivez-vous auprès de Chantal Chamberland au 1 866 299-2002 (entre 12 h et 16 h 30)

Renseignements

Lieux et déplacements

Toutes les activités du colloque se dérouleront à la Maison du Citoyen située au 25, rue Laurier, à proximité de l'hôtel Four Points Sheraton. Les deux établissements sont reliés par une passerelle intérieure. La salle de chacune des activités est indiquée dans le programme et sera identifiée sur place.

Le cocktail du jeudi 12 mai aura lieu à la Maison de la Culture de Gatineau. Un service de navette vous permettra de vous déplacer de la Maison du Citoyen vers la Maison de la Culture.

Pour joindre l'équipe de Les Arts et la Ville

Téléphone : (418) 691-7480
Télécopieur : (418) 691-6119
Courriel : info@arts-ville.org
Site Internet : www.arts-ville.org

La coalition **Les Arts et la Ville** reçoit le soutien du ministère de la Culture et des Communications du Québec, du Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture, de la Ville de Québec et de ses membres.

Responsable de l'édition : Ève Gauthier
Recherche et rédaction : Andrée Daigle et Ève Gauthier